QUINTE ANADE - N. 2 - UDIN, 16-31 di ZENAR 1950 · SPEDIZION IN ABONAMENT POSTAL - G. II — UN SFUEJ 25 FRANCS

Patrie dal Friûl

Dibessei

DIREZION E MINISTRAZION: Udin, Contrade di Pramper 10
Telefòn 2618 — Gurize, Via Crispi, 2 - Telefòn 187

ASSOCIAZION AL SFUEJ: par un an, in ITALIE 1000 franc; fûr d'ITALIE 1800. I paiamenz si puedin FA' SUL C. C. P. numar 9/13531 intestât a « PATRIE DAL FRIUL »

GJERARCHIE

La gjerarchie 'e je une scjale: in cheste scjale ogni scjalin al è formât di trentedoi dinc', pôc sù pôc jù! Une scjale di gramulis. Qualunche iniziative che interessi il public e un grum di chês privadis, prime di lâ in vore a' scuègnin passâ sù pa chei scjalins: in ogni scjalin ur tocje di fermâsi e cjapâ une smorseade. Dopo a' tòrnin jù, simpri un scjalin a la volte, e ancje tu tornade indaûr a' cjapin tantis smorseadis ch'a' son i scjalins. E ce ch'al reste al reste.

Cheste scjale 'e je stade bragagnade un pôc a la volte, e simpri 'e va slungjansi di qualchi scjalin e mai un scjalin nol ven tirât vie. Ogni volte che ai taronns ur càpite par man une gramule... disocupade che no san ce fâ di jê, a' scuegnin zontâ un scjalin te gjerarchie; une volte sistemade la gramule, Di'tardi a fevelâ di butâle de bande o puartâi vie il pagnut. Bausâr cui ch'al dis che il guviâr nol pense 'e disocupazion: chel stermini di masselis che fòrmin la gjerarchie burocratiche a' son masselis disocupadis che àn cjatât ce rumiâ par grazie dal guviâr. Si sa che un meridôr, un fari, un fornasir no puedin jessi metûz te scjale gjerarchiche, parvie che il bisugne savê tigni, dret o stuart, il penâl in man!...

Lis persons qu'libriadis a' disin che la gjerarchie 'e je une necessitât, par meti impediment es camorìs, par controlâ e organizâ il lavôr dai diviars ufizis... Ah biadins! Se no si pò infidâsi dal personâl di un ufizi, parcè si varessial mo' d'infidâsi dal personâl di chel altri che i sta parsore a controlâlu. Esal formât di umign di altri stamp, di une umanitât diferent che dèi garanzie di plui onestât? E se je cussì, parcè esistial ancjemò un altri scjalin plui alt a controlâ il lavôr dai controlôrs? In tune umanitât di gramulons, plui curte 'e je la scjale e mancul gramuladis si cjape.

Ma chestis a' son ideis busaronis e soversivis. Intant la nestre vite 'e je dute un viaz di une massele e chê altre e la plui part des ftarzis e des risorsis 'e va piardude jenfri i dinc' des tantis indispensabilis gramulis. Cu l'instituzion dal ordenament regionâl in Italie 'a varessin vût di lâ a finîle su la gratule une vorute di chestis dintiduris: prefeturis, diputazion e ufizis provinziai di ogni fate, ridusint la scjale a tre scjalins: cumon, regjon, ministeri. Mari sante, ce discors sono chesc'? Il guviâr, ch'al è sentât sul scjalin plui alt, al à cjapade la difese dai scjalins che lu tegnin sù: zontâ un altri scjalin — la Regjon — parce no? Ma butâ vie chei ch'a son za in vore, nancje par insium! Ce fasarèssino dopo?

Chesc' dìs, culì a Udin, 'o stin gjoldint un zughet ch'al val une monede: il Cumôn in barufe cu la Zonte provinziâl: doi scjalins che si muàrdin un cul altri. Al pò ancje stai ch'al vebi un fregul di reson il scjalin plui alt, parcè che si sfente a capî cun che criteri ch'al va dât un premi straordenari al personâl di un ufizi cumunâl (chel dal dazi) che al à fat nome il so dovê. Ma alì al à di jessi un berdei di precedenz, di disposizions governativis contraditòriis, di patrichis tignudis indaûr a pueste e ci sai jo. Il personâl de Cumune di Udin al à za una pae une vore plui alte di duc' i sporcjecjarte di chei altris ufizis. Ma chê de gratifiche 'e sarà nome une scuse par protestâ cuintri la Zonte che à il vizi di gramolâ masse fuart e masse dispes lis decisions dai Conseis e des Zontis Cumunâls. Parcè che il biel al è che in Italie a' son tornâz a vivi i Conseis Cumunâi, ma par no liquidâ un scjalin, no je stade tocjade la lez cumunâl fassiste che no ur lasse facultât nancje di dâ une buine man pes fiestis di Nadâl al uardean dai vespasians! Biele, nomo?

Che vivi, duncje, la gjerarchie!

Par pajâ l'Associazion al sfuei dopràit il C.C. Postâl n° 9|13531 intestât a "Patrie dal Friûl,,

La sapienze dal nestri guviâr

La "zone francje"

'e met in barufe Udin cuintri Gurizze

'E jere ore di viodi un risultât pusitîf di chê esenzion des tassis che il guviâr talian al à smolât, za un an, a qualchi industrie gurizzane. Cheste pizzule — 'o stevin par di ridicule — concession 'e veve impiadis a Gurizze un grum di speranzonis e po' lis veve lassadis distudâ intun mâr di marùm. Noaltris che no capin nuje, 'o vevin capit che veve di lâ cussì, subite let il decret dal Sorestant Gjenerâl Einaudi; e si lu veve ancje scrit sul nestri sfuei. Ma, ocjo che cumò no mus toci di sierodisi. I risultâz a' scomènzin a mostrâsi. Il prin al è chest: a Gurizze, parvie de « zone francje » si pò lavorâ di sgnaparie a buints cundizions e il prodot al pò jù in vendite a presi plui bon di chel che fàsin lis sgnaparìs nostranis. Qual chi furlan di chei plui svelz al à savût petâle a timp: al à spessêât a puartâ ; siei lambics a Gurizze: cussì il benefizi distinât ai Gurizzans ur ven soflât dai fradis Udinês. Chei altris cumò s'inactarzin de cuncurinze e a' scomènzin a fricâ. Prime il tacuin e dopo la fraternitât furlane!

E chê altre di si son ciatâz a Udin i sgnapêrs di chenti cun chei di venti par dises fûr dai dinc'. La plui biele 'e je cheste: che a rapresentâ la part dai sgnapârs di Gurizze cuintri chei di Udine al jere — insieme cul dot. Menichella, furlan patòc di « chillo paese » e nestri ami svisserât — il president de Provincie di Udin! Juste chel ch'al à puartât i lambics di Tarcint a Gurizze!

BUTUI DI ROSE!

I conz te sachete del guviâr

Daûr des previsions sul cont des spesis dal Stât talian pal esercizi finanziari 1950-51 si varessin di vê chesc' risultâz, che son stâz aprovâz dal Consei dai Sorestanz di Rome, prime des dimissions:

Entradis 1283 miliarz di francs
Jessidis 1462 miliarz di francs.

Al ven a stai che si presùm di lâ sot aghe par une cagnere di 179 miliarz, cun dut che si spiètin un cent miliarz di francs da l'Americhe. Poben, noaltris furlans no vin nisun rimuars di cussienze parvie di chestis cjampanis rotis: cun chei carantans che nus mande a noaltris, il guviâr nol fâs falìment dal sigûr. Culì si contentarèssisi che nus lassassin i nestris; invezzi nus ai supin ancje chei e cun dut chest Rome no 'ndi à mai avonde. Fintremai che va...

Di lontan si capìs e no si capìs...

Il guviâr indafarât a mudâsi di bragons!

Lait a cjalâle ce ch'al fâs il guviâr a Rome. Noaltris biade int cunfinade sul ôr de patrie, cu la famose lum de romanitât in man, 'o podìn nome restâ a viodi, cui vôi fûr dal cjâf tan'che basoai, ce che si remene tal cjalderon centrâl. Chê di capî alc, 'e je un'altre quistion, masse intrigose, intune republiche democratiche.

Fatis chestis risiarvis prudenziâls, 'o disarin che il Paîs — 'o capìs pur ce Paîs — al à un grum di rognis par ajar: rognis lassadis di uere e da chei siôrs de polezze a de love, rognis creadis dopo uere par merit dai partiz. rognis dal Miesdì e di dutis lis oris; al vares dibisugne che il « Cjacamment » si distrigàs a distrigâlis, che i diputâz e senadôrs a' fasessin alc par uadagnâsi chel freghenin di mesade che ur pàssin... E invezzi il guviâr ur dà vacanze, ju lasse in libertât e al si met ancje lui in siopero.

Par ce reson? Par formâ un altri tal Consei di Sorestanz. Un altri Consei, pôc sù pôc jù, come chel di prin, cun chei stes ingredienz e cun chês stessis diretivis e cun chê stesse anemie custituzionâl, gambiant vadì i bragons. Al vegnares a stai che cheste crisi no interesse nè pôc ne trop il popul: 'e interesse nome l'alchimie pulitiche dai partiz e, salacôr, chei quatri confenons che spiètin la volte di montâ in scagn. E il Paîs ch'al vebi pazienzie: simpri pazienzie.

La volte dal Friûl

Chei di Porzûs

e la "sbilfe furlane,,

Su la stampe taliane al è di volte il Friûl, une storie che i tocje da sprut. Al è di volte malamentri: parvie di chê brute storie di Porzûs (la Radio 'e dis Pòrzus!) e parvie di Catarine Fort. Doi bruz proces intune volte, al vignares a jessi; che son une vere cucagne pai giornai e une pidanze di gale pe fan criminalogjche dai talians. I mediterranis a' son duc' avocàz, in potenze: dopo dal zûc dal balon, la lôr grande passion 'e je pe cronìche nere.

Paraltri 'e je une dìsdite che, s'o fasin chenti alc di dret, nissun si visi; e s'al càpite a sucedi alc di sporc — culì o inalgò — dulà che un furlan al jentri par qualchi viars magari in companie di tanc' altris, dute l'Italie 'e vebi di slengonâ la Furlanie. Ce vino di dì? Che la « sbilfe » di Budoe, cun chel sorenon che à 'e pò jessi cjadrovine, ma no furlane: s'e fos di plante nostrane si clamares Fuart! E par chel? No si à mai dit che in Friûl nol puedi nassi ancje qualchi delinquent: simpri di mancul che tal paîs di Giulian, paraltri.

E sul cont di Porzûs? Noaltris no vin sovenzions governativis e no podìn mandâ un redatôr a puarste fintremai a Bressie a scoltâ il dibatiment e sentenziâ dret e stuart prime dal tribunâl. Nus fâs nome un fregul di cûs che un tribunâl no militâr al fasi sentenzie prin su lis intenzions antinazionalistichis dai delinquez e dopo sui lôr diliz. Par cont dal rest, 'o restìn a spietâ il verdet.

UNE FERIDE CHE DEVENTE PLAE

Quant si risolvarae Rome a sistemâ i Julians?

La quistion dai julians scjampâz in Italie 'e scomenze a deventâ ranzide, come dutis lis robis masse lungjs. Se dutis lis sovenzions giavadis di sachete par merit di centenârs di Comitâz, di Sodalizis, di Istitûz e duc' i miliarz in monede o in robe smolâz dal guviâr a' fossin mitûz intune, 'e vignares fûr une sume che bastares par regalâ qualchi milion a ognidun dai rifugjâz. Invezzi i miliarz a' son lâz in nuje par mil e mil riulûz, indulà che ognidun al a cirût e al cir di uri plui ch'al pò; si son insutilîz tes mans dai promotôrs e impiegâz dai comitâz o de burocrazie statâl; a' son lâz strassâz par vie di preferenzis, di favoritisims e di mangjarlis; e la quistion 'e je simpri in pîs e nol è stât fat quasi nuje di pusitîf e di stabil par sistemâ cheste int, in maniere che puedi vivi cence seguitâ a cirî la caritât. Cussì i plui svelz si son metûz a puest benon e la majoranze 'e resterà, cui sa nuje par cetant timp, une plae simpri viarte.

Si pâr mâl a fevelâ sclet sul cont di ciartis situazions, ma cui esal colpe se chestis situazion a' deventin cronichis? Il guviâr talian, cu la stupide speranze, di gjavâsi a bon presi des conseguenzis di une uere piardude al à soflât sui fûc plui ch'al à podût, cun promessis e zuramenz, par che i taliâns da l'Istrie a' mostrassin al mont il lôr amôr di Patrie, bandonant la lôr patrie e la lôr robe pûr di stâ sot il gnûf paron. Il biel « gesto retorico » al restarà scrit a letaris d'aur su duc' i libris des scuelis talianis, dongje di chel di Balilla e di Masaniello: ma in sostanzie al è stât nome un gran regâl al paron di là vie, un regâl che j a mitût in man, sore nuje, cjasis e terens e lu à liberât di dutis lis secjadis che podeve creâj une minoranze taliane avonde fuarte, sul so teritori.

Otignût chest biel risultât, il guviâr al à, si po' dì, bandonade 'e publiche beneficenze cheste biade int, che aromai no pò siarvij pes sôs rivendicazions teritoriâls ladis a mont. In cinc agn si son dadis di volte a Rome, pentarchiis, tetrarchiis, triarchiis e cumbinazions pulitichis d'ogni fate, e nissune no à savût risolvi cun tun provediment difinitîf cheste falope grande come une mont.

Cumò i julians si lemèntin dal pôc bon cûr dai talians, e i talians — che, in grande part, a'ndi àn un goso a tirâ indenant — a' scomènzin a stufâsi di meti la man te sachete ogni altri dì. Parcè che si stufisi ancje di un fradi di sanc, quan'che al tocje mantignîlu par agn e agn. Cui ch'al à fate la buse che la stropi, che sares nome ore: massime pal Friûl, che di cheste bizare al à scugnût puartâ plui di duc' il pês e la spese.

La Madone cui galons

S'ind'à viodudis di bielis in Italie cul spirt nazionalistic e imperialistic dal guviâr dai « vinc' agn ». Ma chel spirt nol è muart, e se culì al torne nome a fâ cucùc ogni tant, in altris paîs al seguite trionfant a mostrâsi in dute la sô ridicule prosopopèe. Un gjornâl peronist da l'Argjentine « La Capital » che si stampe a Mar del Plata, sul numar dal 3 di chest mês, nus fâs savê che la Cumission bicamerâl di censure su la stampe 'e a proibide la publicazion dal sfuei di zampe « La Hora » pal « delito infamante» di no vê olût meti in lûc dal milesim la diciture « Ano del Libertadôr Generale Josè de San Martin » (ch'al sares une spezie

('e va indenant in 2. pagine)

Un mazzèt di rosis

Doi frutaz diferenz un dal altri, come che jeri Nart e Toni, no si ju cjate nancje a lâ a cirilu cul feralut.

Si vevin cognossûz a scuele serâl, salacôr parvie da l'etât, che jerin i plui viej di duc'. Nart al jere simpri sul lùstic, cun doi vogliz neris e vivarôs che no stevin fêrs un lamp; e al jere di San Salviestri, une borgade scrufujade insomp di un cuel, qualchi mije lontan de zitât. Nart al tabajave simpri e Toni al diseve vot peraulis in dì. Cussì a' jerin deventâz amions.

Une sere tornant di scuele, dopo che Nart al jere partît in biciclete, Tonut al si fermà un moment a cjalâ vie ne strade dal so borc: il borc ch'al veve la plui brute inòmine di dute la zitât. Ca al jere chel puar tonut scrodeât e spuzzelent indulà che l'an prime a' vevin cjatade une creature di pôs dîs butade te lauche; di là 'e jere chê bètule dulà che, qualchi dì prime, doi marocs si erin scurtissâz. Tal indoman 'e jere domenie e Nart lu veve intizzât di lâ a cjatâlu a San Salviestri, par fâ in companie une cjaminade vie pai cuei: Toni al tacà a sivilizzâ content.

Sô mari 'e jere ancjemò sù:

— Doman 'o ài di lâ vie — i disè.

— A dulà?

— Sao jo? A San Salviestri, vadì.

— Poben, Di'lu ueli che tu ti cjatis un fregul di morose, vedranat! — disse sô mari.

Toni al butà tal cjanton la carte di disen e al disleà lis scarpis par lâ a durmì.

***

La sûr di Nart 'e jere juste compagne di so fradi, tâl e quâl, e lu saludà cun tune biele bocjute da ridi, e cun peraulis creanzosis e cui vôi lusinz.

— 'O ài gust di cognossile — dissal Toni, cu la sô solite muse dure, tant a jê che a sô mari che lu cjalave cun buine siere. I fevelavin une vore, di chest e di chel altri, ma lui al rispuindeve juste ce ch'al coventave rispuindût, di pore che i scjampàs fûr qualchi monade. E ancje quan'che al lave vie, cun Nart e cun sô sûr, a spas pai cuei, al si riscjave juste a fâ un fregul mostre di dâ seont e a riduzzâ ogni tant.

Plui tart, in chel ch'al tornave a cjase cu la biciclete, tal scûr, chê Dilie — la sûr dal so ami — s'e sintive vive dentrivie, cun chê bocje che rideve e cun chei vôj che i slusivin. Al rivà a cjase, in chel borgat, che jere miezegnot in pont: a' batevin lis oris e a' slusivin lis stelis.

***

Tonut al veve simpri tal ciâf chê Dilie: al pensave che jê, di cjase, 'e steve plui ben di lui... Lui al jere puar, e la famèe de frute 'e veve une cissone e dis dodis cjamps di fons. Varessie olût vêlu? E se lu ves rifudât cu lis plui bielis peraulis di chest mont, ce brut ch'al sares stât a sintisi a dî di no, par colpe di miserie! Ce passion che si sint qualchi volte a jessi puars!

Ma salacôr ne jê ne i siei, che parevin tant buine int, no bazzilavin daûr di chel: dopo dut lui al jere in stime di brâf lavorent e la bocjade no i podeve mancjâ. E la domenie daûr, che jere Pasche, lu vevin invidât a tornâ. Ma...

Ma cemût vevial di fâ par parê bon cun Dilie, lui cussì suturno, cun tante sudizion ch'al veve a fevelâ? Al podeve puartâj un biel mazzèt di rosis, cjo'mo. E jê, viarzint la puarte di cjase e viodinlu cu lis rosis i vares fate chê biele muse, slargjant i lavruz e strenzint lis palpièris, che i vôi a' varessin parût un barlum turchin su la grave di un riul. E po' 'e sares lade a meti lis rosis in tun veri. E se in chel moment 'e fos stade bessole, lui i vares dit:

— Dilie, jo ti uei ben!

Vadì che cussì al sares rivât adore di dìlis chês peraulis, che i brusavin i lavris. Al veve pûr di dìlis, traj! Dilie. Dilûte cun che bocje ridarele e cul goletut blanc atôr dal cuel!...

***

La vilie di Pasche, a' saran stadis sîs, e lui al durmive. Lu sveà sô mari:

— Toni! — 'e zigave sô mari Toni!

Ben.

— Jeve sù, che to pari al è di mâl.

So pari, puar omp, al jere cu lis gjambis a pendolon, fûr dal jet, e al sgrasajave. Toni e la femine lu metèrin dentri lu taponàrin e po' il fantat al scjampà a viodi dal miedi. Il pari al muri: so pari!

— Pari — al veve clamât Toni, co il puar omp al deve l'ultin flât fasint une bocjate. E la conôle 'e jere ancjemò bagnade di sudôr frêt:

Pari!

Al jere za lat: so pari, che une volte i veve puartât a cjase un rodul di cjarte veline di duc' i colôrs par fâ il drâgo, e che al lavorave te sô stanzie, di là, simpri cun chel bot, cidin e cujet. La mari 'e vaive. Toni al lè jù abas in te cort.

Al jere cressût un spiarsulâr jenfri i clas e lis bachetis a' varzevin bielzà i bùtui: il pari al jere lât cul Signôr dai pùars.

***

L'indoman di Pasche sepulture. Lis ruedis de carozze dai muarz a' masinavin i clas de strade, ziranât cun tun sunsûr ualîf e ranc. Di daûr a' vevin picjadis coronis di rosis; un biel mac a'udì ere pojadis parsore de casse.

Tonut al cjaminave daûr, cui voi partiare. Al veve ancje voe di vaî par disgropâsi il cûr: ma i semeà di viodi so pari dut da blanc, dongje chês rosis, a San Salviestri; e che i dises:

— Al è un biel soreli, vuè...

E Dilie che i les dongje, a so pari, cun chei vôi plens di lusôr.

LELO

LIBRARIE LUNARIS

Di Zorut in ca, i lunaris furlans a' jan simpri vude une ciarte impuartanze sul cont de nestre vite leterarie e culturâl: si pò dî che, an par an, il nivel di cheste vite al è segnât sui lunaris. E cun chel caratar di strete atualitât che un lunari al scuen vê par sô nature, al finis cul indicâ, dongje des lunazions astronomichis e dai eclis, ancje lis lunazions pulitichis e i eclis spirtuai e lis bueriśinis de publiche impinion. Duc' chei che àn vude la benedete matetât di scrivi par furlan, di un secul in ca a' son compariz, ce pôc ce trop, su par qualchi lunari; e in qualchi anade i lunaris a' son restâz uniche testimoneanze de vitalitât dal nestri lengaz. Salacôr ancje la raritât di stampis furlanis 'e à zovât une vore a tirâ la curiositât de nestre int parsore di chestis publicazions, che jerin cirudis e letis une vorone. Cumò, ben o mâl, si scrîf e si stampe di plui par furlan e i lunaris no àn plui chê esclusive di furlanitât che vevin.

Chest àn a'udì è vignûz fûr tre: il tradizionâl «Strolic» de Filologiche, l'«Avanti cul brun» di Titute Lalele e la «Stele di Nadâl» dal setemanâl «Vita Cattolica».

'O varessin di dî alc sul cont di ognidun, ma in veretât, no savin di ce bande cjapâle. Par no viodi musics atôr, si varès nome di dî che son tre manavès, une plui grande di chê altre. E no si sintin in fuarze di dîlu.

Al è vêr che si è simpri in famèe e fevelant in famèe si sae doprà un lengaz plui largut: ma al è ancje vêr che noaltris de «Patrie» 'o vin lis nestris ideis e che 'o cjalìn lis cjsis de nestre bande. 'O disaiu che l'«Avanti cul brun!» al è un biel librut, cun tune vore di inlustrazions che mèrtin cjaladis o parcè che son bielis pardabon o parcè che mòstrin robutis che interèssin; ch'al è ancje une vore ben curât, cun grande varietât di articui, par duc' i gusc' e la plui part impuartanz e ben faz: al dutis lis disenièt anadis, chest 'e je vadì la plui sostanzoose, la plui fine e la plui ben imbastide. Il «Strolic» al è tornât 'e solite viest tradizionâl e al solit criteri di butâ te cite dut ce che i ven, ancje une vorute di robe viere, za publicade (magari cussì no!) e ancje qualchi cagnere che no sa propri di nuje: pietanzis avonde cuinzadis e pistrugas cence sâl. Chei altri «La Stele di Nadâl» al à un pôc di dut, par taliàn e par furlan e, ad ùmplem nis, sune pratese leterarie (e chest al è squasi masse pôc!).

Ma 'o scugnin dî che, in duc' i tre, il furlan — pôc o trop ch'al jentri — al è tratât squasi simpri in funzion dialetâl: o che si lu dopre nome pes contis e pes barzaletis, o che si lu scrîf a sdavàs. Une des dôs: scrivint par furlan si po' tignîsi cun fedeltât al dialet dal propi pais, o doprà la forme leterarie tradizionâl. Ma la plui part, massime sul Strolic, no fâsin ne chel ne chel: a' scrivin in tune forme che san nome lôr ce che je. Dal furlan di pais si vergògnin e chel altri no lu san. Al è chest il fat che no nus va a plomp.

La Madone cui galons

(Seguit de 1. pagine)

di Garibaldi di chel pais) come che culì si sengnive meti «Anno dell'Era Fascista».

I stes sfuei nus fâs savê che il guviàr argjentin al à ordenât al gjeneral Vargas Belmonte di nomenâ gjeneralesse dal esercit la statue de Madone de Mercede, che je venerade te catedrâl di Tujuy e di mètij adues i distintîfs dal grât. La promozion de Madone 'e vignarà fate il 19 di avril.

Madonute benedete, tègninus lontans par simpri dal Friûl chei che ti metaressin lis spalinis e la banduliere. No tu pararessis gran bon!

Quistions filologichis

PERAULIS SOT LA LINT

La formazion dal plurâl

Provin se si rive adore di disgredeâ un fregul cheste azze, che je une des plui intrigôsis de gramatiche furlane. Veramentri l'imbroi al nâs plui che altri da l'imperfezion dai miez grafics, parcè che juste te formazion dal plurâl a' vegnin in bal dutis chês pronunzis furlanis, che no si puedin indicâ cu la scriture taliane: e cussì ognidun al s'inzegne al so mût, creant une confusion che mai. Si tratarà duncje di intindisi un fregul su la maniere di scrivi, anzit su la maniere di rangjâsi a meti jù, cun letaris talianis, ce che lis letaris talianis no puedin indicâ. Ancje par chel bisugnares propri cirî di jessi duc' in cunvigne, bandonant i caprizzis personai.

A diferenze dal talian e di duc' i siei dialez, che a' rigjàvin il plurâl de forme latine dal nominatîf, il furlan lu rigjave, par regule, de forme dal acusatîf (masculin e feminin) che al finìs simpri in *s*. (Al bastarès chest fat d'impuartanze straordenarie par distacâ il furlan di duc' i dialez talians.) Si gjàvin di cheste regule nome pôcjs peraulis ch'o indicarin culì sot, dal moment, che derivin il plurâl dal nominatîf latin in *-i*. Si trate di un *-i* curt, che in pratiche si compuarte foneticamente come l'*j*: al ven a jessi che s'al à denant di sè une consonante, la dismole (lenizion romanze) e al sparìs. Al sarà un câs d'infuenze taliane, che paraltri al à di jessisi verificât ancjemò in plene etât di miez, e ch'al comparìs za tai prins documenz furlans, in chê stesse misure di cumò. 'O vin duncje:

1) - I nons e agjetîfs che finìsin in -st (cussì che a zontâ un altri *s* tal plurâl, al vignarès fûr un grop di consonantis -sts, che no si pò nancje pronunziâlis): culì l'*i* etimologic si unìs al -*t* finâl e lu dismole in *c* prepalatâl (come il *ci* di *cjase*, *cjscjòl*: che fasin e chi i Udinês e i Gurizzans che finìssin tal singulâr in -*i*) *chest-chesc'*, *trist-trisc'*, *ciast-cjasc'* (p. t. granaio-i), *aquist - aquisc'*, *just-jusc'* e vie indenant.

2) i nons e agjetîfs masculins che finìssin tal singulâr in -*l* (-*il* o *il*, -*ûl* o -*ul*, *âl* o -*al*, *êl* o *el*; -*ol*): ancje cun chesc' nons l'*i* etimologic dai plurâl si unìs cul *l* dal singulâr (lenizion regulâr) formant un *j* es.: anîl-antij, sutîl-sutij, difizîl-difizij; viguarûl-viguarûj; pòpul-pòpuj; cracul-cràcuj; nemâl-nemàj; metàl-metaj; gjal-gjaj; scôl-scôj; pôl-pôj; fedêl-fedèj; martiel-martiej e vie indenant. Atenzion che i nons e agjetîfs di gjenar feminin, ancje se jèssin in -*l*, a' fòrmin il plurâl regulâr in *s*: piel-piels; usuâl-usuâls (masc. usuài)

3) - sîs o siet nons masculins che finìssin al singulâr in -*li*, a che son chesc': vôli-voj; zenôli-zenòj; pedoli-pedòj; vièli-viej; stali-staj; soreli-sorej e sorelis; zernûli-zerùej e zernelis; ma chei altris par solit a' van daûr la regule: medili-medijis; cjampanili-cjampanilis; spâli-spâlis, e cet.;

4) - quatri o cinc nons o agjetîf masculins che finìssin in -*nt*, che saressin chesc' culì: grant-granc'; dint-dinc'; parint-parinc'; tant-tanc' (in qualchi sît a' disin *tancju*) e quant-quanc' (o *quancju*, dulà che al ven doprât chest plurâl): ma duc' chei altris nons in -nt a' son regulârs.

5) - chestis tre peraulis in nasâl: *an*, ch'al fâs *agn* (lenizion romanze regulâr di *ani), *bon*, ch'al fâs *bogn* (lenizion di *boni*) e *omp*, ch'al fâs *umign* (lenizion regulâr de forme plurâl **umini*), ma ancje *omps* e, in qualchi sît *omis*. E, par finî 'o vin ancje il câs di dut, ch'al fâs duc' (lenizion romanze di **dutj*).

Dutis chês altris peraulis che puedin vê un plural, lu derivin regularmentri dal acusatîf latin in -*s* o, se no son di lidris latine, si unifòrmin instes a cheste regule. Nons e agjetîfs che finìssin in vocâl no presentin dificultâz: la -*e* dal singulâr 'e devinte -*is* (lis formis -*es*, -*as*, -*i* a' son dialetâls limitadis a qualchi localitât): cjase-cjasis; orêle-orelis, grande-grandis; tristerie-tristèriis; plante-plantis e vie indenant; chei pôs che finìssin in -*i* a' zòntin nome l'*s*: mari-maris; pari-paris; fradi-fradis; fi-fis; lami-lamis (p. t. scipito-i); luvri-luvris; i pôs masculins che finìssin in -*e* a' fàsin il plurâl in -*is* come i feminins: profete-profetis; sisteme-sistemis; daûr de regule a' vadin ancje i nons e agjetîfs in -*o*, che son duc' talians o vèniz: segno-segnos; vecjo-vecjos; estro-estros, moto-motos; pandolo-pandolos, e cet. Fûr de regule al va *bo*, che al fâs *bûs*.

Des peraulis furlanis che jessin in consonante, a fâsin il plurâl zontant daûr nome un *s* chês che finìssin in *c* (=k), in -*m*; in -*n* in -*p* e in -*r*. Es:

in -*c*: tac-tacs (p.t. tasso); madràc-madràcs; stec-stecs; truc-trucs; music-musics (p. t. grugno, broncio); patòc-patòcs (p. t. marcio); bosc-boscs; l'agjetîf *pôc* al fâs *pôs* e no *pôcs*:

in -*m*: dam-dams; sium-siums; rifudùm-rifudùms; flum-flums; lidrìm-lidrìms;

in -*n*: furlan-furlans; velen-velens; àsin-àsins (p. t. acino-i); canfin-canfins; paron-parons; sdavasson-sdavassons;

in -*gn*: compagn — compagns, pugn — pugns, pistrùgn-pistrùgns (qualchidun al scrîf: compàins, pùins, pistrùins);

in -*p*: tap-taps; crep-creps; clip-clips; flap-flaps; galup - galups (qualchi volte il *p* al scomparìs: clap-cals e claps, trop-tros);

in -*r*: sûr-sûrs; mâr-mârs; màrdar-màrdars; pavêr-pavêrs; mistîr-mistîrs; lusôr-lusôrs; pùar-puars;

Chei nons che finìssin in -*f*, massime se son formâz di une sole silabe, a' piàrdin dispes l'*f* finâl: clâf-clâs; sclaf-sclas; traf-tras; palaf-palâs; fîf-ûs; gnûf-gnus, râf-râs; tresêf-tresêfs; zûf-zûfs; grif-grifs; ualif-ualifs; natîf-natîfs e cussì duc' i agjetîfs in -*if*.

Cui nons, agjetîfs e partizipis che jessin in -*t* l'*s* dal plurâl si unìs cul *t* formant un *z* (*ts=z*); ma chest *z* no si lu dîs padût in chê maniere stesse: a Udin, par esempli, al ven pronunziât squasi come un *s*; a Tarcint come un *z* todesc; in altris lucs plui o mancul larc. Es.: plat-plaz; pront-pronz; mont-monz; spàvit-spàviz; vît-viz; crût-cruz; solt-solz; scrit-scriz; slapagnot-slapagnoz; soldât-soldâz; stùpit-stùpiz; Si gjave de regule nome *pît*, ch'al fâs *pîs* e non *piz*.

I nons che jessin in -*s* o in -*z* a' rèstin graficament invariâz al plurâl; ma te pronunzie si sint pulît la diferenze tra l'*s* siarât (squasi sh) dal singulâr e chel viart (tra *s* e *z*) dal plurâl; e tra il z (squasi c palatâl) dal singulâr e il z viart (tra *s* e *z*) dal plurâl; culì la scriture 'e je une vore difietose. Es.: vôs-vôs, e cussì pais, pelôs, três (p. t. traversino), zùs (p. t. gufo); trus e vie indenant; miez-miez, burlàz burlàz e cussì: rudinàz, pelêz, lez e vie indenant.

p. B. M.

MOVIMENTO POPOLARE FRIULANO

PER L'AUTONOMIA REGIONALE

Inviare corrispondenze e collaborazione alla Redazione di "Patrie dal Friûl", via Cussignacco 4 - Udine

Sede del Movimento: via G. Verdi 2 a - Udine
Conto Corrente Postale n. 9.1736 intestato al Movimento Popolare Friulano

Parole franche

Ormai è riconosciuto da tutti lo stato di abbandono in cui vien lasciato il Friuli.

Recentemente anche l'On. Tessitori (Messaggero Veneto del 10 gennaio) ebbe a dolersi che al Convegno Regionale dei parlamentari, e nonostante fossero presenti i Friulani, nessuno si curò di porre in qualche rilievo i bisogni della nostra Regione. Cosicchè non vi sarebbe nulla da sperare nelle progettate opere in corso, per rimedi alla crescente disoccupazione, per soccorsi a quelli che vennero danneggiati. Che cosa dobbiamo concludere?

Se nemmeno i nostri rappresentanti sono in grado di mettere nella giusta luce la gravissima situazione in cui si trova il nostro Paese, se essi comunque non solo non sono ascoltati, , ma nemmeno presi in considerazione, si dovrebbe pensare che non vi sia proprio alcun rimedio. Eppure noi abbiamo mandato a Roma i Deputati e Senatori non già perchè venissero a raccontare a noi le loro disavventure, ma perchè al contrario fossero in grado di rappresentare la vera, reale situazione della nostra terra.

Chiusi o bloccati da vicine frontiere, colpiti da infiniti balzelli (e cominceremo prossimamente a precisarne l'esatto ammontare) non aiutati da terreni particolarmente fertili o da un clima favorevole, scarsi di industrie, parte delle quali trasportate altrove, a noi non resterebbe che andarcene. E lo sanno anche troppo i nostri emigranti, e le conosce benissimo il popolo tutto, e ogni giorno ce lo pongono i nostri governanti. Ma i Friulani amano la loro terra di amore infinito di un amore sereno e pensoso che fa quasi parte della loro costituzione fisica. Essi non vogliono ridursi a questo sacrificio estremo. Nessuno è riuscito - da Attila in poi - a farci abbandonare il Paese dei nostri vecchi, dove siamo nati. Non è quella la strada.

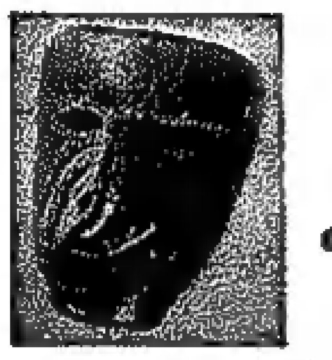
I nostri sacrifici debbono essere riconosciuti, le nostre necessità debbono essere poste in luce, il lavoro ci deve essere dato.

Questo è l'impegno che si sono assunti i nostri rappresentanti. Altrimenti, abbiano almeno il coraggio di votare contro.

COMUNICATO

Si rammenta ai simpatizzanti e agli aderenti al M. P. F. che il giorno 29 gennaio alle ore 15 presso l'Albergo Friuli avrà luogo una riunione familiare informativa. Il presente comunicato sulla "Patrie dal Friul" sostituisce la partecipazione personale.

ROBA DI STAGIONE



Le maschere friulane

Torna tempo di maschere! Ogni anno viene il loro momento, da tempi immemorabili, forse da quando lo uomo si tatuava e camuffava per la gioia e per la guerra, dai tempi del mascherone da totem o di quello del teatro greco. E l'uomo mascherato che vive nello spazio di un giorno o di una notte, ci mostra l'antico e profondo istinto di liberazione del subcosciente, verso un momento di istintiva sincerità.

Il multiforme aspetto delle maschere vendica talvolta la troppo uniforme personalità che vestiamo tutti i giorni come una divisa d'obbligo.

Carnevale! Questa spesso barbarica esplosione di gioia collettiva ha avuto i suoi momenti più pittoreschi e intensi nel sette-ottocento. Bisogna risalire a quei tempi per capire il senso delle maschere carniche di legno. La Carnia, isolata dalle nevi invernali, applicava la sua bravura nella lavorazione del legno, per preparare delle arguté maschere, con - lo stesso gusto con cui intagliava mascheroni sulle sue cassapanche oppure ornava di teste di pietra portali e fontane.

Dagli esemplari che ci rimangono al museo etnografico di Tolmezzo e altrove, possiamo immaginare che una sfilata di simili maschere doveva risultare più paurosa che allegra, se non fosse per quella serietà caricaturale che domina su tutte e che muove al riso piuttosto per reazione che per mimetismo. Il ridicolo risulta sopratutto dalla deformazione del mento, del naso e della bocca.

Molte maschere sono ridotte ai puri elementi anatomici, altre invece sono assai più smaliziate, non solo dal lato tecnico, ma anche nella riproduzione di difetti sapientemente accentuati. E qui, oltre che la fantasia, aiutava i rustici artisti il naturale senso d'osservazione, che ci è ben noto anche nelle nostre villotte satiriche, che colpiscono sempre con spietata ironia le esteriori anormalità. Come figure simboliche troviamo: Quaresima, la Morte, il Demonio, Re, Regina. E non altro. Per il resto, è notevole osservare come, con poveri mezzi e con pochi elementi si riesca a rendere un prototipo fisionomico mediante l'accordo dei vari elementi facciali: il tipo del bonaccione un po' tonto con pappagorgia, guance paffute e occhi aperti nella meraviglia: una faccia asimmetrica con profonde striature, che segnano fortemente i lineamenti scarni; e poi frequenti baffi e barbe, biforcute o a punta.

Insomma una multiforme esemplicazione dei difetti umani, ma mai espressioni di sentimenti o di pathos. Pur senza voler mettere in burla alcuna persona reale, certamente l'intagliatore si aiutava con l'osservazione diretta. Il raccoglitore di queste maschere, l'on. Gortani, ci parlò di esse sul «Ce fastu?» (30-8-36).

Dice che furono raccolte nelle diverse vallate carniche: in canal di Gorto, a Imponzo, a Illeggio, ai Forni, ecc.: ma difficile è determinare le epoche precise.

Questa delle maschere era una specie di artigianato casalingo (non venivano mai commerciate) e si può affermare che talvolta raggiunge persino tono di arte popolare, in alcune che mostrano un più evoluto trattamento della plastica facciale.

Anche il museo civico di Udine possiede alcune maschere carniche, due di Fielis e quattro maschere raccolte dai dott. Perusini sopra Tarcento, di epoca piuttosto recente, intagliate nel pioppo, legni leggeri. Sono le uniche raccolte fuori della Carnia, interessanti perchè colorate e per l'accentuato gusto del grottesco. Però hanno il naso aggiunto, mentre le carniche sono ricavate da un unico pezzo di legno. Altre maschere possiede il pittore Pellis, che le ha raccolte personalmente a Sauris e a Forni di Sotto. Queste sono più grandi delle solite: un volto di donna (unica del genere da me vista) liscio e composto, dipinto in giallo e con gli occhi molto avvicinati; i Re Magi, fra i quali una Regina con trecce e gozzo (elemento preso dal vero, giacchè il gozzo è endemico in molte famiglie carniche), uno dei Re è senza un occhio perchè lo artefice ha dovuto assoggettarsi alle condizioni del legno, come ha fatto per i capelli, che ha ricavati dalle radici.

Tre interessanti maschere ho trovato nella libreria antiquaria Cassini a Venezia. Il Sig. Cassini mi assicurò che suo padre le acquistò a Udine, cinquant'anni fa da un carradore carnico. Tutte e tre le maschere sono annerite. Portano l'evidente impronta della stessa mano: denti a rastrelliera nell'ampia bocca, rughe e muscoli profondamente incisi.

Una ha la bocca deviata in una smorfia orribile (forse l'autore aveva osservato un individuo colpito da paralisi facciale) e il naso piegato dal lato opposto, da maggior risalto a questa asimmetria.

La tradizione delle maschere lignee sta scomparendo, mentre continuano le mascherate del giovedì grasso, del primo di quaresima e di mezza quaresima.

Dietro le mascherate frotte di bambini corrono schiamazzando.....

Màscare, màscare dal pezzòt
dàj un pît, parale sot
Màscare, màscare dal tambûr
dàj un pît, parale fûr.

LUIGI CICERI

ELEZIONI E SEDIE

Astuzie della legge elettorale

Per le prossime elezioni dei trenta membri del Consiglio Regionale della Regione Friuli Venezia Giulia il nostro teritorio verrà diviso a fette (collegi) come si fece per le elezioni dei Senatori. Succederà così che le fette avranno le forme più strane e che la maggioranza degli elettori non conosceranno i candidati per cui dovranno votare. Essi voteranno allora il contrassegno, non la persona: così avverrà che il Consiglio Regionale sarà formato da uomini politici, non da tecnici. Essi non saranno stipendiati (fino a quando?), avranno però, come accade per tutti coloro che occupano cariche politiche, la possibilità di godere tanti vantaggi indiretti. Starà in loro andare alla caccia o meno di incarichi rimunerati al di fuori di quella che è la loro normale attività professionale. Però, regionalmente le cricche sono più facilmente smascherabili. Noi abbiamo fiducia nei friulani, nel loro pudore politico, ed è questo che ci rende fiduciosi del buon esito dell'esperimento Regionalista, almeno da noi. E' necessario ritornare gradualmente al senso dell'onestà e della misura.

Gli uomini politici devono dimenticare che esistono sedie nei consigli di amministrazione, consulenze generali di grandi società, posti direttivi in istituti statali con i relativi utili. La rete dei protezionismi politici deve essere a poco a poco districata. Il centro sarà svuotato di tutte queste possibilità di protezionismo politico quando ad esso mancherà la base. I protezionismi, invisibili al centro - o troppo palesi - sono estirpabili solo alla periferia perchè alla base il protezionismo suona ancora immoralità.

MEDITAZIONE

PANORAMA FISCALE

Industria non sovvenzionata
Emigrazione valuta estera
Imposta generale entrata
Monopolio
Imposta di ricchezza mobile e voci inerenti
Imposta sui terreni e sui fabbricati (ordinaria e straordinaria)
Imposta di fabbricazione. Cotone, alcool, energia elettrica ecc.
Seta e bovini, prodotti agricoli

Sarebbe interessante esprimere in cifre queste voci, conoscere quanto da il Friuli allo Stato e quanto riceve. (Abbiamo tralasciato le imposte minori, sugli affari, di successione ecc. e le minori attività utili) come pure le imposte comunali (dazi, imposta famiglia) e le imposte provinciali.

Si deve dar diffusione pubblica ai bilanci di tutti gli offici. Si devono conoscere i movimenti di capitale delle Esattorie, delle Intendenze di Finanza, del Genio Civile di ogni Regione. Tutto deve essere chiaro. Lo Stato deve essere amministrato il più possibile dalla periferia. Solo così sarà possibile iniziare il risanamento economico e salvare la Democrazia; sburocratizzare la Nazione, smascherare i parassiti, e le varie cricche educare ex novo gli italiani abituandoli al sano ragionamento non alla retorica, e al comando dall'alto. Lo Stato sarà tanto più forte politicamente quanto più sarà decentrato economicamente.

Solo così si potrà fare... economia.

ENERGIA ELETTRICA

prodotta e consumata in Friuli

Il Friuli, una delle Regioni d'Italia più ricche di acque, si avvia a divenire, quando saranno finiti i bacini in corso di costruzione e quelli progettati, una tra le più importanti produttrici di energia elettrica (la seconda o la terza).

Ecco un elenco delle centrali di piccola potenza esistenti in Friuli: Vedronza, Resia, Buia, (tralasciamo le piccolissime). Le seguenti aziende private si servono di centrale propria per le proprie fabbriche (talune di queste anche ne distribuisce): Cartiera di Moggio, Cotonificio Morganti, Cotonificio Udinese, Lupieri, Boemo, Storti (alcune hanno le centrali sul Ledra).

La Società Elettrica Friulana è la maggiore fornitrice di energia elettrica. Ce ne sono però anche molte altre, la maggior parte delle quali sono produttrici e distributrici: Nigris, Mazzolini, Variola (due), De Antoni, Masieri (Del Tul), Soc. Carnica, Nascimbeni; poi una a Barcis e una in progetto sulla Verzonassa.

Tutte le centrali di queste società sono di media potenza.

Passiamo alle centrali in costruzione (di grande potenza): Centrale della Val Raccolana per le Cave del Predil, della Vallata dei Tramonti per la Suia, della Val Cellina prima del suo sbocco in Cadore. Tutte e tre opere che creeranno bacini artificiali sommergendo interi agglomerati abitati.

Un'altra grossa centrale è in progetto a Cavazzo. Quelle però che a noi interessano per ora sono le centrali di grande potenza già in funzione. Esse sono due: quella del Cellina e quella di Sauris, tutte e due della SADE. Quella del Cellina, priva di bacino con tre centrali successive e con una potenza di circa 50.000 KW moltiplicati per il tempo di produzione dà i KW prodotti: ad es. in 12 ore queste centrali producono (sempre approssimativamente giacchè i dati precisi solo gli addetti li sanno) 600.000 KWH.

Queste centrali ad acqua fluente servono sopratutto per l'estate. Quella di Sauris è una centrale di riserva. Essa entra in funzione l'inverno. Ha una potenza di circa 70 mila KW (quindi 840.000 KWH in 12 ore). D'altra parte possiamo calcolare su un consumo medio approssimativo della intera Regione Friuli - Venezia Giulia di 6.000.000 di KWH mensili (giornalieri 200 mila).

Tenendo presente che il Friuli orientale, compresa Trieste, usufruisce di centrali rimaste in territorio jugoslavo e senza neppur tener conto delle centrali di piccola e media potenza possiamo dire che il Friuli produce una eccedenza di energia elettrica giornaliera di circa 400.000 KWH. Ora sappiamo che su ogni KWH consumato va allo Stato un'imposta di produzione di L. 3,90 + 10 cent. che paga la Società = L. 4 più l'I.G.E. per la luce di illuminazione; mentre per la industriale si accontenta di L. 0,50 più l'I.G.E. Su tutte e due grava una sovrimposta (questa a chi va?) di L. 0,90 per la industriale e 0,50 per quella da illuminazione. (E' forse per la corrente termica che arriva da Marghera? Se è così, senza voler commentare, quando cesserà?). Inoltre per la corrente a contatore si paga L. 0,45 per KWH al Comune.

In Friuli, il totale della imposta governativa sul consumo di energia elettrica è poca cosa se ad esempio lo paragoniamo all'imposta governativa di fabbricazione sul COTONE e sull'ALCOOL.

L'avvento della Regione non deve intralciare i lavori di costruzione delle centrali nè si devono aumentare in alcun modo le imposte che gravano sul consumatore. Non occorre arrivare alla legislazione Svizzera che considera le acque di proprietà Cantonale: solo una parte delle imposte che ora si pagano allo Stato devono essere devolute all'ente Regione, onde questa possa utilizzarle in opere pubbliche necessarie alla Regione o per diminuire altre imposte gravanti sul cittadino.

GIUSTIZIA DISTRIBUTIVA

Il Magistrato delle Acque delle Tre Venezie, con sede a Venezia, ha in questi giorni, distribuito alle Provincie Venete i fondi avuti da Roma. Naturalmente alla Provincia di Udine toccarono 30 milioni mentre ad esempio alla Provincia di Padova, il cui territorio è metà del nostro, che non ha problemi di confine, non ha il problema montano, e nella quale la percentuale dei disoccupati è molto più bassa che da noi, ha avùto 50 milioni. Non vogliamo nemmeno quei trenta milioni, vogliamo solo che non ci dissanguino con il fisco, che non ci regalino ancora meridionali, che ci diano la autonomia amministrativa. Sarebbe interessante sapere quanto si è trattenuto Venezia.

Pagate, Friulani, perchè Roma abbia la ferrovia sotterranea, per vedere quei magnifici spettacoli di gioielli e orge degni della Corte di Luigi XIV che l'«Europeo» fotografa per noi! —

Intanto Canebola si costruisce da sola la strada e la scuola di Azzano X se la costruiscono gli alunni.

La caccia ai locali dell'ex Ospedale

Udine, capoluogo di Regione, centro economico del Friuli che è una delle Regioni italiane più individuali e più ricche di particolari tradizioni, è priva di un Museo del costume, ha una biblioteca spazialmente insufficiente.

Per la Biblioteca ed il Museo, che in un primo tempo sembrava gistamente dovessero essere sistemati nei locali del già Ospedale, la partita è probabilmente, perduta. Nel vecchio Ospedale si sono installate famiglie di ufficiali, scuole, sedi di partiti, polizia, uffici statali e parastatali, che sebbene provvisori, non se ne andranno più. Quale è l'utile che ne ricava il Comune? Perfino la Filologica, a questo proposito, scrive: «Intanto nei locali dell'ex Ospedale si sono allogati, più o meno graditi, vari enti, uffici, scuole, perfino corpi militari: e quest'opera di... conquista continua tutt'ora col, forse non confessato, ma chiaro scopo, di mettere il Comune di fronte al fatto compiuto».

Ma la Filologica è un'Ente che il fascismo voleva sopprimere e che non ha ricevuto alcun aiuto dal Governo attuale, il quale pur ha sovvenzionato quasi tutte le pubblicazioni Italiane di confine.

Dimentichiamo, nell'amarezza, il Vecchio Ospedale e di lui ricordiamo solamente i topi che di notte saltavano da letto a letto nelle tetre corsie.

DICA, SIGNORE!

Conversazioni con i lettori su questioni politiche, linguistiche, letterarie

Castelli in aria

...e non potrebbe anche il nostro giornale alzare un pò la voce contro questo assurdo progetto che vuol unire Venezia con Monaco lasciando fuori tutta la parte Orientale d'Italia e condannando alle ragnatele il porto di Trieste.

G. M. - TRIESTE

Calma, signore, e sangue freddo! Quando Ella vede spuntare all'orizzonte della stampa progetti grandiosi e utili, non si metta a fare confusione: si tratta sen'altro di castelli in aria. In uno Stato che non sa come reggersi, che suda l'anima sua barcamenare tra i sussidi all'industria parassitaria e le querele del Mezzogiorno incurabile, la progettata ferrovia nuova verso l'Italia centrale, entrerà in fase di esecuzione solo quando le ferrovie saranno un'anticaglia superata. Noi non vedremo quel giorno, e i nostri figli, se lo vedranno, penseranno essi ad intervenire per salvare il porto di Trieste. Frattanto lasciamo che ne parlino i parlamentari: un'iniezione di canfora giova sempre al cuore vacillante della povera gente.

Letaris di amôr

...mo jo cumò 'o fâs un riscjo: no saressial un biel lavôr se i Sindics dal Friûl si metessin d'accordo, cun pocje spese, di fâ stampâ intun biel librut chestis «Letaris di amôr» magari cun qualchi biciut dentri e pò consegnâlu cun tant di timbro e di firme ai doi nuviz co' 'o van in Cumune a fâ lis scjartis?

T. D. PALME

I vin tant agrât pes sôs bielis peraulis, sul cont di chês «Letaris» publicadis l'an passât. Ma nus pâr che no nus stoi a noaltris di bati il claut par che la sô graziose e romantiche propueste 'e rivi a madressi. E po' — in cunfidenze 'o vin un grum di pôre che i Sindics a' vebin tal cjaf di meti a puest qualchi agadorie o qualchi cunete, prime di fâ regaluz ai nuviz..

Aceto e camomilla?

..sono uno di quelli che fanno buon viso, per istinto, a tutto ciò che si presenta col bel nome del Friuli in fronte. E posso giurare che sarei felicissimo di vedere magari un quotidiano scritto interamente nella nostra lingua e lo preferirei a qualsiasi altro giornale che fosse anche più ben fatto e più informato. Ma la «Patrie» mi agghiaccia e mi mette in malumore con quel suo sistematico veder nero e biasimare o criticare. Possibile che in questo mondo ci sia soltanto malafede e calcolo egoistico....

T. di F. UDINE

Proprio in questi giorni un altro lettore ha respinto rabbiosamente il nostro giornaletto scrivendoci che non si propugnano gl'interessi del Friuli con la camomilla: una volta la «Patrie» era ben più spregiudicata ed aggressiva... E così sempre: ogni lettore vorrebbe un giornale sulla sua misura, più acido o più blando, più politico o o più letterario, più elevato di tono o più popolare, più vario o più uniforme, più bianco o più rosso. Cercate un po' voi di mettervi d'accordo, se vi riesce, e noi fateci sapere qualche cosa. Nell'attesa noi continueremo a sforzarci unicamente perchè il nostro foglio sia soprattutto friulano e cioè sincero e «pusitif».

AURELIO CANTONI
direttore responsabile

Tip. Ed. « A. Manuzio »

IL PROBLEMA DEL CAMPO SPORTIVO

L'anno prossimo scade il contratto d'affitto tra il Comune e il proprietario del Campo Moretti. Perciò è probabile che questi, si terrà a buon diritto, per altri scopi, almeno una parte della vasta area, e che si dovrà fare un nuovo contratto di affitto per il campo di gioco, la pista per l'atletica, i posti popolari e le tribune.

L'Associazione del Calcio dovrà ancora pagare un'elevata percentuale sul totale degli incassi come fa ora al Comune, il quale penserà alla sua manutenzione. La predizione è facile perchè l'andazzo non implica responsabilità.

Il Comune invece dovrebbe possedere un proprio campo sportivo (non per farne una speculazione naturalmente!).

Le trattative per l'acquisto dovrebbero essere iniziate fin da ora, da apposita commissione nominata dal Comune della quale dovrebbero far parte anche il Presidente del CONI locale la cui attività è veramente encomiabile, e un rappresentante della F.I.G.C.

Qualora il Comune non entri in merito per l'acquisto, allora i rappresentanti locali del CONI e della F.I.G.C. dovrebbero interessare decisamente questi Enti all'acquisto. I fondi ci sono (totocalcio ecc.). E' necessario agire con decisione e presto, perchè quei fondi ai quali tutte le società fanno la tira palesemente e per i quali nulla ancora è stato deciso, non finiscano in mano o del Governo o delle grosse società calcistiche di serie A. In Friuli la massa degli sportivi militanti o tifosi è molto alta, lo sport ha anche una funzione morale e talora, purtroppo, politica. E' necessario che Udine abbia almeno un campo sportivo su cui poter fare sicuro affidamento, per poterlo attrezzare, per potenziare sempre di più lo sport a cui spetta un alto compito educativo.